



**EUROPSKA UNIJA**

**EUROPSKI PARLAMENT**

**VIJEĆE**

---

**Strasbourg, 13. prosinca 2023.  
(OR. en)**

**2020/0302(COD)  
LEX 2286**

**PE-CONS 56/1/23  
REV 1**

**PECHE 361  
CODEC 1606**

**UREDBA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA  
O USPOSTAVI PROGRAMA DOKUMENTIRANJA  
ULOVA PLAVOPERAJNE TUNE (*THUNNUS THYNNUS*)  
I O STAVLJANJU IZVAN SNAGE UREDBE (EU) br. 640/2010**

**UREDBA (EU) 2023/...**  
**EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**od 13. prosinca 2023.**

**o uspostavi programa dokumentiranja ulova plavoperajne tune (*Thunnus thynnus*)  
i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 640/2010**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora<sup>1</sup>,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> SL C 123, 9.4.2021., str. 72.

<sup>2</sup> Stajalište Europskog parlamenta od 21. studenoga 2023. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 8. prosinca 2023.

budući da:

- (1) Jedan je od ciljeva zajedničke ribarstvene politike, kako je utvrđen u Uredbi (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>, osigurati da iskorištavanje morskih bioloških resursa omogućuje održive gospodarske, okolišne i društvene koristi.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

- (2) Unija je ugovorna stranka Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982., koja je odobrena Odlukom Vijeća 98/392/EZ<sup>1</sup>, Sporazuma o primjeni odredaba te konvencije u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim naseljima i stokovima vrlo migratornih vrsta, koji je ratificiran Odlukom Vijeća 98/414/EZ<sup>2</sup>, i Sporazuma o promicanju usklađivanja ribarskih plovila na otvorenom moru s međunarodnim mjerama za očuvanje i gospodarenje, koji je prihvaćen Odlukom Vijeća 96/428/EZ<sup>3</sup>. U okviru tih međunarodnih obveza Unija sudjeluje u nastojanjima koja se poduzimaju s ciljem osiguranja održivog upravljanja vrlo migratornim ribljim stokovima.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća 98/392/EZ od 23. ožujka 1998. o sklapanju Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. i Sporazuma o primjeni njezinog dijela XI. od 28. srpnja 1994. od strane Europske zajednice (SL L 179, 23.6.1998., str. 1.).

<sup>2</sup> Odluka Vijeća 98/414/EZ od 8. lipnja 1998. o ratifikaciji od strane Europske zajednice Sporazuma o provedbi odredaba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima (SL L 189, 3.7.1998., str. 14.).

<sup>3</sup> Odluka Vijeća 96/428/EZ od 25. lipnja 1996. o prihvaćanju, od strane Zajednice, Sporazuma o promicanju sukladnosti s međunarodnim mjerama za očuvanje i gospodarenje od strane ribarskih plovila na otvorenom moru (SL L 177, 16.7.1996., str. 24.).

- (3) Unija je ugovorna stranka Međunarodne konvencije o očuvanju atlantskih tuna („Konvencija”) na temelju Odluke Vijeća 86/238/EEZ<sup>1</sup>. Konvencijom se predviđa okvir za regionalnu suradnju u području očuvanja i upravljanja tunom i tuni sličnim vrstama u Atlantskom oceanu i susjednim morima u okviru Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna („ICCAT”) i za donošenje preporuka primjenjivih na području Konvencije, koje postaju obvezujuće za ugovorne stranke Konvencije, surađujuće neugovorne stranke, subjekte i subjekte u ribarstvu („ugovorne stranke Konvencije”).
- (4) Uredbom (EU) br. 640/2010 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>2</sup> provedena je u pravo Unije Preporuka ICCAT-a 09-11 o izmjeni Preporuke 08-12 o uvođenju programa dokumentiranja ulova plavoperajne tune.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća 86/238/EEZ od 9. lipnja 1986. o pristupanju Zajednice Međunarodnoj konvenciji za očuvanje atlantskih tuna kako se izmjenjuje Protokolom u prilogu Završnog akta Konferencije punomoćnika država stranaka Konvencije potpisane u Parizu 10. srpnja 1984. (SL L 162, 18.6.1986., str. 33.).

<sup>2</sup> Uredba (EU) br. 640/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2010. o uspostavi programa za dokumentaciju o ulovu plavoperajne tune (*Thunnus thynnus*) i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1984/2003 (SL L 194, 24.7.2010., str. 1.).

- (5) Kao dio mjera za reguliranje stokova plavoperajne tune, poboljšanje kvalitete i pouzdanosti statističkih podataka te radi sprečavanja nezakonitog ribolova, odvratanja od njega i njegova zaustavljanja, ICCAT je donio preporuke 18-13 i 21-19 o ICCAT-ovu programu dokumentiranja plavoperajne tune, kojima se uvodi provedba programa dokumentiranja ulova plavoperajne tune, preporuke 10-11 o elektroničkom programu dokumentiranja ulova plavoperajne tune (eBCD) i 22-16 o primjeni sustava eBCD-a, kojima se razvija i jača provedba programa dokumentiranja ulova plavoperajne tune uvođenjem obveznog sustava eBCD-a te Preporuku 22-08 o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnom moru. Ugovorne stranke Konvencije i države članice započele su djelomičnu provedbu sustava eBCD-a u lipnju 2016. Sustav je potpuno proveden od siječnja 2017. te je u upotrebi u državama članicama.
- (6) Konvencijom se kao službeni jezici ICCAT-a utvrđuju engleski, francuski i španjolski. Kako bi se subjektima omogućilo djelotvorno obavljanje njihovih aktivnosti obuhvaćenih područjem primjene ove Uredbe te kako bi se izbjegle prepreke u komunikaciji s nadležnim tijelima, dokument o ulovu plavoperajne tune („BCD”) i certifikat o ponovnom izvozu plavoperajne tune („BFTRC”) trebali bi se podnositi na jednom od službenih jezika ICCAT-a.

(7) Ugovorne stranke Konvencije često mijenjaju određene odredbe preporuka ICCAT-a i vjerojatno je da će ih još mijenjati u budućnosti. Stoga, kako bi se buduće izmjene preporuka ICCAT-a brzo provele u pravo Unije, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) radi izmjene ove Uredbe u pogledu: obvezne upotrebe eBCD-ova i BCD-ova; pravila o grupiranim BCD-ovima; ovjeravanja BCD-ova i eBCD-ova; roka za odstupanje od informacija o označivanju u vezi s minimalnom referentnom veličinom za očuvanje u skladu s Uredbom (EU) 2023/2053 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>; evidentiranja i ovjeravanja ulova i daljnjeg trgovanja u sustavu eBCD-a; informacija koje se odnose na ovjeravanje i kontaktne točke; upotrebe papirnatih BCD-ova i tiskanih eBCD-ova; datumâ izvješćivanja; upućivanjâ na priloge preporukama ICCAT-a i odgovarajuće priloge ovoj Uredbi i u pogledu priloga ovoj Uredbi. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.<sup>2</sup> Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2023/2053 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. rujna 2023. o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru, izmjeni uredbi (EZ) br. 1936/2001, (EU) 2017/2107 i (EU) 2019/833 te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2016/1627 (SL L 238, 27.9.2023., str. 1.).

<sup>2</sup> SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

- (8) Zakonodavstvom Unije trebale bi se samo provoditi preporuke ICCAT-a u pravu Unije kako bi ribari iz Unije i ribari iz trećih zemalja bili ravnopravni te kako bi se osiguralo da svi u potpunosti prihvaćaju i provode pravila.
- (9) Delegiranim aktima koji su predviđeni u ovoj Uredbi ne dovodi se u pitanje provedba budućih izmjena preporuka ICCAT-a u pravu Unije putem redovnog zakonodavnog postupka.
- (10) Stoga je Uredbu (EU) br. 640/2010 potrebno staviti izvan snage jer se ovom Uredbom u pravu Unije provode nove mjere ICCAT-a o programu dokumentiranja ulova plavoperajne tune.
- (11) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> te je on dostavio službene komentare 17. svibnja 2022.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

- (12) Kad se u kontekstu primjene ove Uredbe obrađuju osobni podaci, primjenjuje se Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> i Uredba (EU) 2018/1725 te bi trebalo osigurati da se u svakom trenutku i na svim razinama poštuju obveze koje se odnose na zaštitu osobnih podataka. Tijela država članica treba smatrati voditeljem obrade kako je definiran u članku 4. točki 7. Uredbe (EU) 2016/679 kad je riječ o obradi osobnih podataka koje ona prikupljaju u skladu s ovom Uredbom. Komisiju treba smatrati voditeljem obrade kako je definiran u članku 3. točki 8. Uredbe (EU) 2018/1725 kad je riječ o obradi osobnih podataka koje ona prikuplja u skladu s ovom Uredbom,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

# **Poglavlje I.**

## **Opće odredbe**

### *Članak 1.*

#### *Predmet i područje primjene*

1. Ovom se Uredbom uspostavljaju Unijin program dokumentiranja ulova plavoperajne tune radi provedbe programa dokumentiranja ulova plavoperajne tune koji je donijela Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i obvezna upotreba elektroničkog sustava BCD-a (eBCD) s ciljem utvrđivanja podrijetla sve ulovljene plavoperajne tune, kako bi se podržala provedba ICCAT-ovih mjera očuvanja i upravljanja.
2. Ova se Uredba ne primjenjuje na domaću trgovinu, izvoz, uvoz i ponovni izvoz ribljih dijelova koji nisu meso, kao što su glave, oči, ikra, utroba i repovi.

### *Članak 2.*

#### *Definicije*

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „BCD” znači dokument o ulovu plavoperajne tune čiji je format predviđen u Prilogu 2. Preporuci ICCAT-a 18-13 i utvrđen u Prilogu II. ovoj Uredbi;

2. „plavoperajna tuna” znači riba vrste *Thunnus thynnus* razvrstana u relevantne oznake kombinirane nomenklature iz Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87<sup>1</sup>;
3. „Konvencija” znači Međunarodna konvencija o očuvanju atlantskih tuna;
4. „područje Konvencije” znači geografsko područje kako je utvrđeno u članku I. Konvencije, obuhvaćeno mjerama ICCAT-a;
5. „domaća trgovina” znači:
  - (a) trgovina, unutar jedne države članice ili između dviju ili više država članica, plavoperajnom tunom ulovljenom ulovnim plovilom ili klopkom Unije na području Konvencije i iskrcanom na području Unije; i
  - (b) trgovina, unutar jedne države članice ili između dviju ili više država članica, uzgojenom plavoperajnom tunom ulovljenom ulovnim plovilom ili klopkom Unije na području Konvencije i stavljenom u kavez u uzgajalištu koje se nalazi na području Unije;
6. „uvoz” znači unošenje na područje Unije plavoperajne tune ulovljene ulovnim plovilom ili klopkom treće zemlje na području Konvencije, među ostalim radi stavljanja u kavez, tova, uzgoja ili prekrcaja;

---

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

7. „izvoz” znači svako premještanje u treću zemlju plavoperajne tune ulovljene na području Konvencije ulovnim plovilom ili klopkom Unije, uključujući svako premještanje s područja Unije, iz trećih zemalja ili s ribolovnih područja;
8. „ponovni izvoz” znači svako premještanje s područja Unije plavoperajne tune koja je prethodno bila uvezena na područje Unije;
9. „država članica klopke” znači država članica u kojoj se nalazi klopka;
10. „država članica uzgajališta” znači država članica u kojoj se nalazi uzgajalište;
11. „ugovorne stranke Konvencije” znači ugovorne stranke Konvencije i surađujuće neugovorne stranke, subjekti ili ribarski subjekti.

## **Poglavlje II.**

### **Dokument o ulovu plavoperajne tune**

#### *Članak 3.*

#### *Opće odredbe*

1. Sustav eBCD-a upotrebljava se za svaki ulov, iskrcaj, prebacivanje, uključujući prebacivanja unutar istog uzgajališta ili među uzgajalištima, prekrcaj, stavljanje u kavez, izlov, domaća trgovina, uvoz, izvoz ili ponovni izvoz plavoperajne tune. Papirnati BCD-i mogu se upotrebljavati u iznimnim okolnostima kako je predviđeno u članku 11.

2. BCD se ispunjava na jednom od službenih jezika ICCAT-a (engleski, francuski ili španjolski) za svaku plavoperajnu tunu koja je ulovljena ribarskim plovilom ili klopkom, koja je prebačena, iskrcana ili prekrkana u lukama s ribarskog plovila ili klopke ili koja je stavljena u kavez ili izlovljena u uzgajalištima.
3. Svaka serija plavoperajne tune kojom se trgovalo u domaćoj trgovini, koja je uvezena, izvezena ili ponovno izvezena s područja Unije mora biti popraćena BCD-om koji je ovjerilo nadležno tijelo, osim u slučajevima u kojima se primjenjuje članak 4. stavak 4. te, ovisno o slučaju, deklaracija ICCAT-a o prebacivanju ili ovjereni certifikat o ponovnom izvozu plavoperajne tune („BFTRC”). Svaka serija plavoperajne tune smije sadržavati samo proizvode plavoperajne tune istog izgleda koji potječu s istog relevantnog geografskog područja i s istog ribarskog plovila, skupine ribarskih plovila ili iz iste klopke.
4. Zabranjuju se iskrcaj, prebacivanje, prekrcaj, stavljanje u kavez, isporuka, izlov, unutarnja trgovina, uvoz, izvoz i ponovni izvoz plavoperajne tune bez ispunjenog i, ako je primjenjivo, ovjerenog BCD-a i BFTRC-a kad god je to potrebno.
5. Svaki BCD ima jedinstveni identifikacijski broj dokumenta. Identifikacijski brojevi dokumenata specifični su za državu članicu zastave ili klopke.
6. U trenutku stavljanja u kavez i pod uvjetom da je sva riba stavljena u isti uzgojni kavez istoga dana, relevantni BCD-ovi mogu se grupirati kao „grupirani BCD” s novim brojem BCD-a u sljedećim slučajevima:
  - (a) isto je plovilo izvršilo više ulova;

- (b) ulovi su ostvareni u okviru zajedničkih ribolovnih operacija.
7. Grupirani BCD zamjenjuje sve povezane izvorne BCD-ove i mora biti popraćen popisom svih povezanih brojeva BCD-a. Kopije takvih povezanih BCD-ova na zahtjev se stavljaju na raspolaganje kontrolnim tijelima država članica ili ugovornih stranaka Konvencije.
  8. Plavoperajnom tunom koju kao usputni ulov ulove plovila koja nemaju odobrenje za aktivni ribolov plavoperajne tune u skladu s Uredbom (EU) 2023/2053 može se trgovati. Tijela država članica, lučke uprave i odobrena samoregistracija zapovjednika ili predstavnika plovila omogućavaju pristup zapovjednika ili predstavnika plovila sustavu eBCD-a, među ostalim s pomoću njihova nacionalnog registracijskog broja. Od država članica zastave dotičnih plovila ne zahtijeva se dostavljanje popisa tih plovila Komisiji.
  9. Plavoperajnom tunom koja uginu tijekom prebacivanja, tegljenja ili stavljanja u kavez obuhvaćenih člancima od 40. do 55. Uredbe (EU) 2023/2053 mogu, ako je primjenjivo, trgovati predstavnici plivaričara, pomoćnih plovila, klopki i/ili uzgajališta.
  10. Plavoperajna tuna izlovljena u okviru sportskog ribolova i rekreacijskog ribolova, čija je prodaja zabranjena, ne podliježe ovoj Uredbi i stoga je se ne mora evidentirati u sustavu eBCD-a.

*Članak 4.*  
*Ovjeravanje*

1. Zapovjednici ulovnih plovila, subjekti koji upravljaju klopama, subjekti koji upravljaju uzgajalištima, prodavatelji i izvoznici ili njihovi ovlaštteni predstavnici ispunjavaju BCD navodeći tražene informacije i moraju zatražiti njegovo ovjeravanje u skladu sa stavkom 2. u pogledu svake plavoperajne tune koja je ulovljena, iskrcana, stavljena u kavez, izlovljena, prekrkana, kojom se trgovalo u domaćoj trgovini ili koja je izvezena.
2. BCD ovjerava nadležno tijelo države članice zastave plovila ili klopke ili države članice uzgajališta koji su ulovili ili izlovili plavoperajnu tunu, ili države članice poslovnog nastana prodavatelja ili izvoznika koji je plavoperajnom tunom trgovao u domaćoj trgovini ili je izvezio.
3. Države članice ovjeravaju BCD za proizvode plavoperajne tune samo:
  - (a) ako se utvrdi da su sve informacije sadržane u BCD-u točne;
  - (b) ako je ukupna količina ulova unutar njihovih kvota ili ograničenja ulova za relevantnu godinu upravljanja, uključujući, prema potrebi, pojedinačne kvote dodijeljene pojedinim ulovnim plovilima ili klopama; i
  - (c) ako se utvrdi da su proizvodi u skladu sa svim ostalim relevantnim odredbama ICCAT-ovih mjera očuvanja i upravljanja.

4. Ovjeravanje na temelju stavka 2. ovog članka nije potrebno ako je, u skladu s člankom 6. stavkom 4., država članica zastave ili klopke koja je tunu ulovila označila svu plavoperajnu tunu koja je na raspolaganju za prodaju.
5. Ako su količine ulovljene i iskrcane plavoperajne tune manje od jedne metričke tone ili tri ribe, dok se čeka ovjeravanje BCD-a u roku od sedam dana od iskrcaja i prije izvoza, kao privremeni BCD mogu se upotrebljavati očevidnik ili prodajni list.
6. Ovjereni BCD sadržava, prema potrebi, informacije navedene u Prilogu 1. Preporuci ICCAT-a 18-13 i Prilogu I. ovoj Uredbi. Upute za izdavanje, numeriranje, ispunjavanje i ovjeravanje BCD-a navedene su u Prilogu 3. Preporuci ICCAT-a 18-13 i Prilogu III. ovoj Uredbi.
7. Informacije o kupcu u odjeljku za informacije o trgovini unose se u sustav eBCD-a prije ovjeravanja. Odjeljak za informacije o trgovini eBCD-a ovjerava se prije izvoza.
8. Izvoz iz država članica odvija se samo ako je prethodna trgovina među državama članicama ispravno evidentirana. Za takav je izvoz i dalje potrebno ovjeravanje u sustavu eBCD-a u skladu sa stavicima od 1. do 5.

## Članak 5.

### *Evidentiranje i ovjeravanje ulova i daljnjeg trgovanja u sustavu eBCD-a*

1. Nakon evidentiranja i ovjeravanja ulova i prvog trgovanja u sustavu eBCD-a u skladu s člankom 4., informacije o unutarnjoj prodaji plavoperajne tune u jednoj državi članici evidentiraju se u sustavu eBCD-a. Ovjeravanje te unutarnje prodaje nije potrebno.
2. Nakon evidentiranja i ovjeravanja ulova i prvog trgovanja u sustavu eBCD-a, informacije o domaćoj trgovini među državama članicama u sustav eBCD-a unosi prodavatelj u skladu s člankom 4.
3. Nadležno tijelo iz članka 4. stavka 2. ovjerava domaću trgovinu među državama članicama proizvodima iz kategorija „bez škrge i utrobe” (GG), „bez glave, utrobe i peraja” (DR) i „cijelo u komadu” (RD). Međutim, odstupajući od članka 4., ovjeravanje nije potrebno:
  - (a) ako je riječ o domaćoj trgovini proizvodima plavoperajne tune iz kategorija „fileti” (FL) ili „drugi, navedeni” (OT), kako su navedeni u eBCD-u;
  - (b) ako je proizvod iz kategorije FL ili OT iz točke (a) zapakiran za prijevoz, u kojem se slučaju broj povezanog eBCD-a mora čitko i neizbrisivo napisati na vanjskoj strani svakog paketa koji sadržava bilo koji dio tune osim izuzetih proizvoda navedenih u članku 1. stavku 2.

Za proizvode iz kategorija FL i OT daljnja domaća trgovina s drugom državom članicom smije se odvijati samo ako su informacije o trgovini iz prethodne države članice evidentirane u sustavu eBCD-a.

4. Odstupanje predviđeno u stavku 3. ovog članka primjenjuje se do 31. prosinca 2024. Države članice svake godine izvješćuju Komisiju o provedbi tog odstupanja. To izvješće sadržava informacije o provjeri predviđenoj u članku 9. koju provode države članice, ishode provjere i podatke o dotičnim trgovinskim aktivnostima, uključujući relevantne statističke informacije kao što su količina plavoperajne tune i broj trgovanja obuhvaćenih tim odstupanjem.
5. Trgovina živom plavoperajnom tunom, uključujući sve trgovinske aktivnosti prema uzgajalištima plavoperajne tune i iz tih uzgajališta, evidentira se i ovjerava u sustavu eBCD-a u skladu s ovom Uredbom, osim ako je određeno drukčije.
6. Odstupajući od članka 3. stavka 3., ovjeravanje odjeljaka 2. (ulov) i 3. (trgovanje živom ribom) u sustavu eBCD-a može se provesti istodobno.
7. Izmjena i ponovno ovjeravanje odjeljaka 2. (ulov) i 3. (trgovanje živom ribom) u sustavu eBCD-a, kako se zahtijeva člankom 51. Uredbe (EU) 2023/2053 i njezinim Prilogom XI., u vezi s upotrebom sustava stereoskopskih kamera mogu se provesti nakon stavljanja u kavez.

*Članak 6.*  
*Označivanje*

1. Države članice mogu zahtijevati od svojih ulovnih plovila ili klopki da stave oznaku na svaku plavoperajnu tunu, po mogućnosti u trenutku usmrćivanja, ali u svakom slučaju najkasnije u trenutku iskrcavanja („program označivanja”). Oznake imaju jedinstvene brojeve specifične za državu članicu i zaštićene su od neovlaštenog mijenjanja. Brojevi oznaka povezani su s eBCD-om.
2. Dotične države članice Komisiji dostavljaju sažetak provedbe programa označivanja do 30. travnja svake godine za prethodnu godinu. Komisiji se dostavljaju i sve naknadne promjene programa označivanja. Komisija sažetke prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a.
3. Upotreba oznaka na temelju ovog članka odobrava se samo ako je ukupna količina ulova unutar kvota ili ograničenja ulova država članica za pojedinu godinu upravljanja, uključujući, prema potrebi, pojedinačne kvote dodijeljene plovilima ili klopkama.
4. Za potrebe članka 4. stavka 4. u okviru komercijalnih programa označivanja države članice zastave za plovilo ili klopku koji su izlovili plavoperajnu tunu, u okviru kojih je riba označena, osigurava se barem sljedeće:
  - (a) da je sva plavoperajna tuna u dotičnom eBCD-u pojedinačno označena;

(b) sljedeće informacije povezane s oznakom:

- i. identifikacija ulovnog plovila ili klopke,
- ii. datum ulova ili iskrcaja,
- iii. područje izlova ribe u pošiljci,
- iv. alat upotrijebljen za ulov ribe,
- v. vrsta proizvoda i pojedinačna masa označene plavoperajne tune,
- vi. ako je primjenjivo, informacije o izvozniku i uvozniku; i
- vii. ako je primjenjivo, mjesto izvoza.

5. Odstupajući od stavka 4. točke (b) podtočke v. ovog članka, za vrste ribolova koje podliježu odstupanjima u vezi s minimalnom referentnom veličinom za očuvanje u skladu s Uredbom (EU) 2023/2053, države članice umjesto toga mogu do 31. prosinca 2024. pri istovaru navesti približnu masu ulovljene jedinke koja se određuje reprezentativnim uzorkovanjem.
6. Ako države članice primjenjuju odstupanje predviđeno u stavku 5. ovog članka, svake godine izvješćuju Komisiju u skladu s člankom 5. stavkom 4. o provedbi tog odstupanja.

7. Informacije o označenoj ribi prikuplja država članica odgovorna za program označivanja.
8. Komisija prikuplja informacije o označenoj ribi primljene od država članica i dostavlja ih ICCAT-u u obliku Unijina izvješća o provedbi.

### **Poglavlje III.**

## **Certifikat o ponovnom izvozu plavoperajne tune**

#### *Članak 7.*

#### *Opće odredbe*

1. Svaka država članica osigurava da svaka pošiljka plavoperajne tune koja se ponovno izvozi s njezina državnog područja bude popraćena ovjerenim BFTRC-om.
2. Stavak 1. ne primjenjuje se ako je plavoperajna tuna uvezena živa.
3. Subjekt odgovoran za ponovni izvoz ispunjava BFTRC na jednom od službenih jezika ICCAT-a (engleski, francuski ili španjolski) i traži njegovu ovjeru za seriju plavoperajne tune koju treba ponovno izvesti. Ispunjeni BFTRC mora biti popraćen kopijom ovjerenog BCD-a (ili više njih) koji se odnosi na prethodno uvezene proizvode plavoperajne tune.

## *Članak 8.*

### *Ovjeravanje ponovnog izvoza*

1. BFTRC ovjerava nadležno tijelo države članice s čijeg državnog područja se serija ponovno izvozi.
2. Nadležno tijelo ovjerava BFTRC za sve proizvode plavoperajne tune pod sljedećim uvjetima:
  - (a) utvrđeno je da su sve informacije sadržane u BFTRC-u točne;
  - (b) odgovarajući ovjereni BCD (ili više njih) prihvaćen je za uvoz proizvoda prijavljenih u BFTRC-u;
  - (c) proizvodi koji se trebaju ponovno izvesti su u potpunosti ili djelomično isti kao proizvodi navedeni u ovjerenom BCD-u (ili više njih); i
  - (d) kopija BCD-a (ili više njih) priložena je BFTRC-u koji treba ovjeriti.
3. Ovjereni BFTRC sadržava informacije navedene u Prilogu 2. Preporuci ICCAT-a 22-16 i Prilogu 5. Preporuci ICCAT-a 18-13 te u prilogima IV. i V. ovoj Uredbi.

## **Poglavlje IV.**

### **Provjera**

#### *Članak 9.*

#### *Provjera*

1. Države članice osiguravaju da njihova nadležna tijela identificiraju svaku seriju plavoperajne tune koja je iskrcana na njihovu državnom području, kojom se trgovalo u domaćoj trgovini, koja je uvezena na njihovo državno područje ili s njega izvezena ili ponovno izvezena te da zatraže i ispituju ovjereni BCD (ili više njih) te povezanu dokumentaciju svake serije plavoperajne tune.
2. Nadležna tijela mogu ispitati sadržaj serije kako bi provjerila informacije sadržane u BCD-u i u povezanoj dokumentaciji. Ako je potrebno, nadležna tijela provode provjere kod dotičnih subjekata.
3. Ako se kao rezultat ispitivanja ili provjera provedenih u skladu sa stavcima 1. i 2. pojave sumnje u vezi s informacijama sadržanima u BCD-u, država članica na čijem je državnom području obavljen konačni uvoz i država članica ili ugovorna stranka Konvencije čija su nadležna tijela ovjerala BCD (ili više njih) ili BFTRC-ove surađuju radi rješavanja takvih sumnji.

4. Ako država članica identificira pošiljku bez BCD-a, o svojim nalazima obavješćuje državu članicu koja je serijom trgovala u domaćoj trgovini ili ugovornu stranku Konvencije koja je izvoznica te, ako je poznata, državu članicu zastave ili ugovornu stranku Konvencije koja je država zastave.
5. Države članice puštaju seriju za domaću trgovinu, uvoz ili izvoz ili, u slučaju žive plavoperajne tune namijenjene uzgajalištima, prihvaćaju deklaraciju o prebacivanju tek nakon što se provedu ispitivanja ili provjere iz stavaka 1. i 2. i nakon što se potvrdi usklađenost serije plavoperajne tune sa zahtjevima ove Uredbe i svakog drugog primjenjivog prava Unije.
6. Domaća trgovina, uvoz, izvoz ili ponovni izvoz plavoperajne tune zabranjuje se ako država članica, nakon ispitivanja ili provjera iz stavaka 1. i 2. te u suradnji s dotičnim tijelima za ovjeravanje, utvrdi da je odgovarajući BCD ili BFTRC nevaljan.

## **Poglavlje V.**

### **Prijenos podataka**

#### *Članak 10.*

##### *Registracija u sustav eBCD-a, obavješćivanje i provjera informacija*

1. Države članice odgovorne su osigurati da su njihovi korisnici registrirani u sustavu eBCD-a.

2. Ako država članica ovjerava BCD-ove za ulovna plovila pod svojom zastavom, svoje klopke ili svoja uzgajališta, ona obavještuje Komisiju o državnim tijelima za ovjeravanje ili drugim ovlaštenim pojedincima ili institucijama odgovornima za ovjeravanje i provjeru BCD-ova ili BFTRC-ova svaki put kad dođe do izmjene sljedećih informacija:
  - (a) naziva i pune adrese organizacije za ovjeravanje;
  - (b) imena i titule službenikâ pojedinačno ovlaštenih za ovjeravanje;
  - (c) oglednog obrasca dokumenta;
  - (d) uzorka otiska pečata ili žiga; i
  - (e) prema potrebi, uzorka oznaka.
3. U obavijesti predviđenoj u stavku 2. navodi se datum od kojeg se izmjena primjenjuje. Primjerak odredaba nacionalnog prava donesenih u svrhu provedbe programa dokumentiranja ulova plavoperajne tune dostavlja se s početnom obavijesti, uključujući postupke za ovlašćivanje nedržavnih pojedinaca ili institucija. Ažurirane pojedinosti o tijelima za ovjeravanje i nacionalnim odredbama pravovremeno se dostavljaju Komisiji.
4. Države članice elektroničkim putem obavještuju Komisiju o kontaktnim točkama, posebno o nazivu i punoj adresi organizacije (ili više njih), koje bi trebalo obavijestiti ako se pojave pitanja u vezi s BCD-ovima ili BFTRC-ovima.

5. Komisija informacije predviđene u stavcima od 2. do 4. bez odgode dostavlja Tajništvu ICCAT-a.
6. Države članice provjeravaju informacije u pogledu tijelâ za ovjeravanje koje su dostavljene ICCAT-u i objavljene na javno dostupnim internetskim stranicama koje održava Tajništvo ICCAT-a kako bi pomogle svojim tijelima pri provjeri ovjerâ BCD-ova i BFTRC-ova.

#### *Članak 11.*

##### *Papirnati BCD-ovi ili tiskani eBCD-ovi*

1. Papirnati BCD-ovi ili tiskani eBCD-ovi mogu se upotrebljavati u sljedećim slučajevima:
  - (a) iskrcavanje plavoperajne tune u količini manjoj od jedne metričke tone ili od tri ribe. Takvi papirnati BCD-ovi pretvaraju se u eBCD-ove u roku od sedam radnih dana od iskrcaja ili prije izvoza, ovisno o tome što nastupi ranije;
  - (b) plavoperajna tuna ulovljena je prije 1. siječnja 2017.;
  - (c) kao rezervno rješenje samo u slučaju pojave tehničkih poteškoća sa sustavom zbog kojih država članica ne može upotrebljavati sustav eBCD-a, nakon postupaka navedenih u Prilogu 3. Preporuci ICCAT-a 22-16. Kašnjenja država članica u poduzimanju potrebnih mjera, kao što je dostava podataka potrebnih za osiguravanje registracije korisnika u sustav eBCD-a ili druge situacije koje se mogu izbjeći, ne smatraju se prihvatljivom tehničkom poteškoćom;

- (d) trgovina pacifičkom tunom;
  - (e) trgovina između Unije i subjekata koji nisu ugovorne stranke Konvencije ako pristup sustavu eBCD-a putem Tajništva ICCAT-a nije moguć ili se sustavu eBCD-a ne može pristupiti na vrijeme kako bi se osiguralo da trgovina ne bude neopravdano odgođena ili narušena.
2. Država članica ili ugovorna stranka Konvencije ne smiju se pozvati na upotrebu papirnatog BCD-a iz stavka 1. kao razlog odgode ili odbijanja uvoza pošiljke plavoperajne tune, pod uvjetom da je papirnat BCD u skladu s ovom Uredbom. Tiskani eBCD-ovi koji su ovjereni u sustavu eBCD-a ispunjavaju zahtjev za ovjeravanje utvrđen u članku 3. stavku 3.
  3. Države članice zastave ili klopke pružaju obrasce BCD-a samo ulovnim plovilima i klopkama koji imaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune na području Konvencije, uključujući za usputni ulov. Ti obrasci nisu prenosivi.
  4. Papirne kopije eBCD-ova prilažu se uz svaki dio podijeljene serije ili svaki prerađeni proizvod, a povezuje ih jedinstveni broj dokumenta eBCD-a.

#### *Članak 12.*

##### *Dostava i čuvanje papirnatih ovjerenih dokumenata*

1. Osim u slučajevima u kojima se primjenjuje članak 4. stavak 4., države članice dostavljaju kopiju svih ovjerenih BCD-ova ili BFTRC-ova:
  - (a) Komisiji;

- (b) nadležnim tijelima države članice ili ugovorne stranke Konvencije u kojoj će se plavoperajnom tunom trgovati u domaćoj trgovini, u kojoj će se plavoperajnu tunu prebaciti u kavez ili u koju će se plavoperajnu tunu uvesti; i
  - (c) Tajništvu ICCAT-a.
2. Države članice dostavljaju obavijest predviđenu u stavku 1. što je prije moguće i u svakom slučaju u roku od pet radnih dana od datuma ovjeravanja ili prije završetka prijevoza ako očekivano trajanje prijevoza ne bi trebalo biti dulje od pet radnih dana.
  3. Države članice najmanje dvije godine čuvaju kopije izdanih ili primljenih dokumenata.

*Članak 13.*  
*Godišnje izvješće*

1. Države članice do 15. kolovoza svake godine dostavljaju Komisiji izvješće koje sadržava informacije opisane u Prilogu 6. Preporuci ICCAT-a 18-13, koje obuhvaća razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca prethodne godine.
2. Izvješća generirana iz sustava eBCD-a upotrebljavaju se za ispunjavanje godišnjih zahtjeva za izvješćivanje iz stavka 1. Države članice u svojim godišnjim izvješćima navode i elemente opisane u Prilogu 6. Preporuci ICCAT-a 18-13 koji se ne mogu izvesti iz sustava eBCD-a.

3. Komisija sastavlja Unijino godišnje izvješće na temelju informacija primljenih od država članica u skladu sa stavcima 1. i 2. i dostavlja ga Tajništvu ICCAT-a do 15. rujna svake godine.

## **Poglavlje VI.**

### **Završne odredbe**

#### *Članak 14.*

##### *Postupak za izmjene*

1. Komisija je u skladu s člankom 15. ovlaštena za donošenje delegiranih akata o izmjeni ove Uredbe kako bi se ovu Uredbu prilagodilo mjerama koje je donio ICCAT koje obvezuju Uniju i njezine države članice u pogledu:
  - (a) obvezne upotrebe eBCD-ova i BCD-ova na temelju članka 3. stavaka 1. i 2.;
  - (b) pravila o grupiranim BCD-ovima na temelju članka 3. stavka 6.;
  - (c) ovjeravanja BCD-a i eBCD-a na temelju članka 4.;
  - (d) evidentiranja i ovjeravanja ulova i daljnjeg trgovanja u sustavu eBCD-a na temelju članka 5.;

- (e) roka za odstupanje iz članka 5. stavka 4. i članka 6. stavka 5.;
  - (f) informacija u vezi s ovjeravanjem i kontaktnim točkama na temelju članka 10. stavka 2.;
  - (g) upotrebe papirnatih BCD-ova ili tiskanih eBCD-ova na temelju članka 11. stavka 1.;
  - (h) datuma izvješćivanja iz članka 5. stavka 4., članka 6. stavka 2. i članka 13. stavaka 1. i 3.;
  - (i) upućivanja na priloge preporukama ICCAT-a kako je predviđeno u članku 2. stavku 1., članku 4. stavku 6., članku 8. stavku 3., članku 11. stavku 1. točki (c) i članku 13. stavicima 1. i 3. te na odgovarajuće priloge ovoj Uredbi;
  - (j) priloga ovoj Uredbi.
2. Izmjene donesene na temelju stavka 1. strogo su ograničene na provedbu izmjena preporuka ICCAT-a u pravo Unije.

#### *Članak 15.*

##### *Izvršavanje delegiranja ovlasti*

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 14. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od ... [datum stupanja na snagu ove Uredbe]. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja petogodišnjeg razdoblja. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 14. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.
5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 14. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

*Članak 16.*  
*Stavljanje izvan snage*

Uredba (EU) br. 640/2010 stavlja se izvan snage.

*Članak 17.*  
*Stupanje na snagu*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu

*Za Europski parlament*  
*Predsjednica*

*Za Vijeće*  
*Predsjednik/Predsjednica*

## PRILOG I.

Podaci koje treba uključiti u dokument o ulovu plavoperajne tune (BCD)

1. Broj dokumenta ICCAT-a o ulovu plavoperajne tune

2. Informacije o ulovu

Ime ulovnog plovila ili naziv klopke

Ime ostalih plovila (u slučaju zajedničkih ribolovnih operacija)

Zastava

Registarski broj ICCAT-a

Pojedinačna kvota

Kvota iskorištena za ovaj BCD

Datum, područje ulova i upotrijebljeni alat

Broj riba, ukupna živa masa i prosječna masa<sup>1</sup>

Registarski broj ICCAT-a za zajedničke ribolovne operacije (ako je primjenjivo)

Broj oznake (ako je primjenjivo)

Ovjera državnog tijela

Naziv nadležnog tijela i ime potpisnika, titula, potpis, pečat i datum

---

<sup>1</sup> Masa se prijavljuje kao živa masa ako je dostupna. Ako se živa masa ne koristi, navesti vrstu proizvoda (npr. GG) u odjeljcima obrasca „ukupna masa” i „prosječna masa”.

3. Informacije o trgovini za trgovinu živom ribom

Opis proizvoda

Podaci o izvozniku/prodavatelju

Opis prijevoza

Ovjera državnog tijela

Naziv nadležnog tijela, ime potpisnika, titula, potpis, pečat i datum

Uvoznik/kupac

4. Informacije o prebacivanju

Opis plovila za tegalj

Broj deklaracije ICCAT-a o prebacivanju

Ime i zastava plovila

Registarski broj ICCAT-a

Broj riba uginulih tijekom prebacivanja

Ukupna masa uginule ribe (kg)

Opis kaveza za tegljenje

Broj kaveza

5. Informacije o prekrcaju

Opis plovila prijevoznika

Ime, zastava, registarski broj ICCAT-a, datum, naziv luke, država luke, položaj

Opis proizvoda

(F/FR; RD/GG/DR/FL/OT)

Ukupna masa (neto)

Ovjera državnog tijela

Naziv nadležnog tijela i ime potpisnika, titula, potpis, pečat i datum

6. Informacije o uzgoju

Opis objekta za uzgoj

Naziv, ugovorna stranka Konvencije, ICCAT-ov registarski broj za objekte za uzgoj plavoperajne tune (FFB broj) i lokacija uzgajališta

Sudjelovanje u nacionalnom programu uzorkovanja (da ili ne)

Opis kaveza

Datum stavljanja u kavez, broj kaveza

Opis ribe

Procjene broja ribe, ukupna masa i prosječna masa<sup>1</sup>

Informacije o regionalnom promatraču ICCAT-a

Ime, ICCAT-ov broj, potpis

Procjena sastava po veličini (<8 kg, 8 – 30 kg, >30 kg)

Ovjera državnog tijela

Naziv nadležnog tijela i ime potpisnika, titula, potpis, pečat i datum

7. Informacije o izlovu

Opis izlova

Datum izlova

Broj riba, ukupna (živa) masa i prosječna masa

Broj oznake (ako je primjenjivo)

Informacije o regionalnom promatraču ICCAT-a

Ime, ICCAT-ov broj, potpis

Ovjera državnog tijela

Naziv nadležnog tijela i ime potpisnika, titula, potpis, pečat i datum

---

<sup>1</sup> Masa se prijavljuje kao živa masa ako je dostupna. Ako se živa masa ne koristi, navesti vrstu proizvoda (npr. GG) u odjeljcima obrasca „ukupna masa” i „prosječna masa”.

8. Informacije o trgovini

Opis proizvoda

(F/FR; RD/GG/DR/FL/OT)

Ukupna masa (neto)

Podaci o izvozniku/prodavatelju

Mjesto izvoza ili otpreme

Naziv trgovačkog društva izvoznika, adresa, potpis i datum

Država odredišta

Opis prijevoza (priložiti relevantnu dokumentaciju)

Ovjera državnog tijela

Naziv nadležnog tijela i ime potpisnika, titula, potpis, pečat i datum

Podaci o uvozniku/kupcu

Mjesto uvoza ili odredišta

Naziv trgovačkog društva uvoznika, adresa, potpis i datum potpisa

---

## PRILOG II.

### Dokument ICCAT-a o ulovu plavoperajne tune

1. DOKUMENT ICCAT-a O ULOVU PLAVOPERAJNE TUNE (BCD)			Br.:		1/2	
2. INFORMACIJE O ULOVU						
INFORMACIJE O PLOVILU/KLOPCI						
IME ULOVNOG PLOVILA / NAZIV KLOPKE		ZASTAVA / UGOVORNA STRANKA KONVENCIJE	REGISTARSKI BROJ ICCAT-a		POJEDINAČNA KVOTA	ULOV
IME OSTALIH RIBARSKIH PLOVILA		ZASTAVA	REGISTARSKI BROJ ICCAT-a		POJEDINAČNA KVOTA	ULOV
OPIS ULOVA						
DATUM (dd/mm/gg)		PODRUČJE		ALAT		
BROJ RIBA		UKUPNA MASA (kg)		PROSJEČNA MASA (kg)		
REGISTARSKI BROJ ICCAT-a za zajedničke ribolovne operacije						
Broj OZNAKE (ako je primjenjivo)						
OVJERA DRŽAVNOG TIJELA						
NAZIV NADLEŽNOG TIJELA						PEČAT
TITULA						
POTPIS						
DATUM (dd/mm/gg)						
3. INFORMACIJE O TRGOVINI						
OPIS PROIZVODA						
MASA ŽIVE RIBE (kg)		BROJ RIBA		ZONA		
IZVOZNIK/PRODAVATELJ						
MJESTO IZVOZA/OTPREME		TRGOVAČKO DRUŠTVO		ADRESA		
ODREDIŠNO UZGAJALIŠTE		UGOVORNA STRANKA KONVENCIJE		ICCAT-ov FFB BROJ		
POTPIS						
DATUM (dd/mm/gg)						
OPIS PRIJEVOZA (Priložiti relevantnu dokumentaciju)						
OVJERA DRŽAVNOG TIJELA						
NAZIV NADLEŽNOG TIJELA						PEČAT
TITULA						
POTPIS						
DATUM (dd/mm/gg)						
UVOZNIK/KUPAC						
TRGOVAČKO DRUŠTVO		MJESTO UVOZA/ODREDIŠTA (Grad, zemlja, država)				
ADRESA						
DATUM POTPISA (dd/mm/gg)		POTPIS				
PRILOG/PRILOZI: DA/NE (zaokružiti jedan)						
4. INFORMACIJE O PREBACIVANJU						
OPIS PLOVILA ZA TEGALJ						
BROJ DEKLARACIJE ICCAT-a O PREBACIVANJU						
IME		ZASTAVA	REGISTARSKI BROJ ICCAT-a			
BROJ RIBA UGINULIH TIJEKOM PREBACIVANJA		UKUPNA MASA UGINULE RIBE (kg)				
OPIS KAVEZA ZA TEGLENJE		BROJ KAVEZA				
PRILOG/PRILOZI: DA/NE (zaokružiti jedan)						
5. INFORMACIJE O PREKRCAJU						
OPIS PLOVILA PRIJEVOZNIKA						
IME		ZASTAVA	REGISTARSKI BROJ ICCAT-a			
DATUM (dd/mm/gg)		NAZIV LUKE		DRŽAVA LUKE		
Položaj (geografska širina/duljina)						
OPIS PROIZVODA (navesti neto masu u kg za svaku vrstu proizvoda)						
F	RD (kg):	GG (kg):	DR (kg):	FL (kg):	OT (kg):	UKUPNA MASA „F” (kg)
FR	RD (kg):	GG (kg):	DR (kg):	FL (kg):	OT (kg):	UKUPNA MASA „FR” (kg)
OVJERA DRŽAVNOG TIJELA						
NAZIV NADLEŽNOG TIJELA						PEČAT
TITULA						
POTPIS						
DATUM (dd/mm/gg)						
PRILOG/PRILOZI: DA/NE (zaokružiti jedan)						

DOKUMENT ICCAT-a O ULOVU PLAVOPERAJNE TUNE (BCD)				Br.:		2/2	
6. INFORMACIJE O UZGOJU							
OPIS UZGAJALIŠTA	NAZIV		UGOVORNA STRANKA KONVENCIJE		ICCAT-ov FFB BROJ		
	NACIONALNI PROGRAM UZORKOVANJA? DA ili NE (zaokružiti jedan)			LOKACIJA			
OPIS KAVEZA	DATUM (dd/mm/gg)			BROJ KAVEZA			
OPIS RIBE	BROJ RIBA:		UKUPNA MASA (kg):		PROSJEČNA MASA (kg):		
INFORMACIJE O REGIONALNOM PROMATRAČU ICCAT-a	IME		TITULA		POTPIS		
	SASTAV PO VELIČINI		<8 kg	8 – 30 kg	>30 kg		
OVJERA DRŽAVNOG TIJELA							
NAZIV NADLEŽNOG TIJELA						PEČAT	
TITULA							
POTPIS							
DATUM (dd/mm/gg)							
PRILOG/PRILOZI: DA/NE (zaokružiti jedan)							
7. INFORMACIJE O IZLOVU							
OPIS IZLOVA							
DATUM (dd/mm/gg)		BROJ RIBA			UKUPNA ŽIVA MASA (kg)		
PROSJEČNA MASA (kg)		BROJ OZNAKE (ako je primjenjivo)					
INFORMACIJE O REGIONALNOM PROMATRAČU ICCAT-a	IME		TITULA		POTPIS		
OVJERA DRŽAVNOG TIJELA							
NAZIV NADLEŽNOG TIJELA						PEČAT	
TITULA							
POTPIS							
DATUM (dd/mm/gg)							
8. INFORMACIJE O TRGOVINI							
OPIS PROIZVODA (navesti neto masu u kg za svaki tip proizvoda)							
F	RD (kg):	GG (kg):	DR (kg):	FL (kg):	OT (kg):	UKUPNA MASA „F“ (kg)	
FR	RD (kg):	GG (kg):	DR (kg):	FL (kg):	OT (kg):	UKUPNA MASA „FR“ (kg)	
IZVOZNIK/PRODAVATELJ							
MJESTO IZVOZA/OTPREME		TRGOVAČKO DRUŠTVO			ADRESA		
DRŽAVA ODREDIŠTA							
POTPIS							
DATUM (dd/mm/gg)							
OPIS PRIJEVOZA		(Priložiti relevantnu dokumentaciju)					
OVJERA DRŽAVNOG TIJELA							
NAZIV NADLEŽNOG TIJELA						PEČAT	
TITULA							
POTPIS							
DATUM (dd/mm/gg)							
UVOZNIK/KUPAC							
TRGOVAČKO DRUŠTVO					MJESTO UVOZA/ODREDIŠTA (Grad, zemlja, država)		
ADRESA							
DATUM (dd/mm/gg)					POTPIS		
PRILOG/PRILOZI: DA/NE (zaokružiti)							

NAPOMENA: Ovaj obrazac treba ispuniti na jednom od službenih jezika ICCAT-a (engleski, francuski ili španjolski). Sve ostale jezične verzije ovog obrasca dostupne su samo u informativne svrhe.

### **PRILOG III.**

Upute za izdavanje, numeriranje, ispunjavanje  
i ovjeravanje dokumenta o ulovu plavoperajne tune (BCD)

#### 1. OPĆA NAČELA

##### 1. Jezik

Za ispunjavanje BCD-a upotrebljava se jedan od službenih jezika ICCAT-a (engleski, francuski i španjolski).

##### 2. Numeriranje

Države članice razvijaju jedinstveni sustav numeriranja za BCD-ove koristeći ICCAT-ovu oznaku za svoju zemlju ili ISO oznaku u kombinaciji s osmeroznamenkastim brojem, u kojem dvije znamenke označavaju godinu ulova.

Primjer: CA-09-123456 (CA je oznaka Kanade).

U slučaju razdvojenih pošiljki ili prerađenih proizvoda, kopije izvornog BCD-a numeriraju se tako da se broju izvornog BCD-a doda dvoznamenkasti broj.

Primjer: CA-09-123456-01, CA-09-123456-02, CA-09-123456-03.

Numeriranje mora biti uzastopno i prednost treba dati numeriranju u tiskanom obliku. Serijski brojevi izdanih neispunjenih BCD-ova evidentiraju se po imenu primatelja.

U slučaju izdavanja grupiranog BCD-a, subjekt koji upravlja uzgajalištem ili njegov ovlaštenu predstavnik traži novi broj BCD-a od države članice uzgajališta. Broj za grupirane BCD-ove sadržava slovo „G” kao u „CA-09 – 123456-G”.

## 2. INFORMACIJE O ULOVU

### 1. Ispunjavanje

#### (a) Opća načela:

Ovaj se odjeljak primjenjuje na sve ulove plavoperajne tune.

Za ispunjavanje odjeljka „INFORMACIJE O ULOVU” i zahtjev za njegovo ovjeravanje odgovoran je zapovjednik ulovnog plovila ili subjekt koji upravlja klopkom ili njihov ovlaštenu predstavnik ili ovlaštenu predstavnik države članice zastave ili klopke.

Odjeljak „INFORMACIJE O ULOVU” mora se ispuniti najkasnije do kraja prebacivanja, prekrcanja ili iskrcaja.

Napomena: u slučaju zajedničke ribolovne operacije u kojoj sudjeluju ribarska plovila koja plove pod različitim zastavama, za svaku se zastavu izdaje zaseban BCD. U tom se slučaju u svakom BCD-u u odjeljku INFORMACIJE O PLOVILU/KLOPCI navode iste informacije o plovilu koje je zapravo izvršilo ulov i o svim ostalim ribarskim plovilima koja su bila uključena u tu zajedničku ribolovnu operaciju, dok se u odjeljku OPIS ULOVA navode informacije o ulovu za svaku zastavu pripisane na temelju ključa za raspodjelu za zajedničku ribolovnu operaciju.

U slučaju ulova koji potječu iz jedne zajedničke ribolovne operacije u kojoj sudjeluju plovila pod istom zastavom, obrazac BCD u ime svih plovila koja sudjeluju u toj zajedničkoj ribolovnoj operaciji ispunjava zapovjednik ulovnog plovila koje je zapravo izvršilo te ulove ili njegov ovlaštenu predstavnik ili ovlaštenu predstavnik države članice zastave.

(b) Posebne upute:

„IME ULOVNOG PLOVILA / NAZIV KLOPKE”: navesti ime ulovnog plovila koje je zapravo izvršilo ulove.

„IME OSTALIH RIBARSKIH PLOVILA”: primjenjivo samo na zajedničke ribolovne operacije i navesti ostala ribarska plovila koja sudjeluju u operaciji.

„ZASTAVA”: navesti državu članicu zastave ili klopke.

„REGISTARSKI BROJ ICCAT-a”: navesti ICCAT-ov broj ulovnog plovila ili klopke koje ima odobrenje za ribolov plavoperajne tune na području Konvencije. Te se informacije ne primjenjuju na ulovna plovila koja ulove plavoperajnu tunu kao usputni ulov. U slučaju zajedničke ribolovne operacije navesti registarske brojeve ICCAT-a za plovilo koje je zapravo izvršilo ulov te za ostala plovila koja su sudjelovala u toj zajedničkoj ribolovnoj operaciji.

„POJEDINAČNA KVOTA”: navesti iznos pojedinačne kvote dodijeljene svakom plovilu.

„KVOTA ISKORIŠTENA ZA OVAJ BCD”: navesti količinu ulova pripisanu tom BCD-u.

„ALAT”: navesti ribolovni alat koristeći sljedeće šifre:

BB	Brod s mamcima
GILL	Mreža stajaćica
HAND	Povraz
HARP	Harpun
LL	Parangal
MWT	Pelagijska povlačna mreža (koća)
PS	Okružujuća mreža plivarica
RR	Štap i špula
SPHL	Povrazi za sportski ribolov
SPOR	Neklasificirani sportski ribolov
SURF	Neklasificirani površinski ribolov
TL	Panula
TRAP	Klopka
TROL	Povlačni povraz
UNCL	Neodređena metoda
OT	Ostalo

„BROJ RIBA”: u slučaju zajedničke ribolovne operacije u kojoj sudjeluju plovila pod istom zastavom, navesti ukupan broj riba ulovljenih u okviru takve operacije. U slučaju zajedničke ribolovne operacije u kojoj sudjeluju ribarska plovila koja plove pod različitim zastavama, navesti broj riba pripisanih svakoj zastavi u skladu s ključem za raspodjelu.

„UKUPNA MASA”: navesti ukupnu živu masu u kilogramima. Ako se živa masa ne koristi u vrijeme ulova, navesti vrstu proizvoda (npr. GG). U slučaju zajedničke ribolovne operacije u kojoj sudjeluju ribarska plovila koja plove pod različitim zastavama, navesti živu masu dodijeljenu svakoj zastavi u skladu s ključem za raspodjelu.

„PODRUČJE”: navesti Sredozemno more, zapadni Atlantik, istočni Atlantik ili Pacifik.

„BROJ OZNAKE (ako je primjenjivo)”: može se dodati još redaka kako bi se naveo broj oznake za svaku pojedinu ribu.

## 2. Ovjeravanje

Za ovjeravanje odjeljka INFORMACIJE O ULOVU odgovorna je država članica zastave ili klopke, osim ako je plavoperajna tuna označena u skladu s člankom 6. ove Uredbe.

## 3. INFORMACIJE O TRGOVINI ZA TRGOVINU ŽIVOM RIBOM

### 1. Ispunjavanje

#### (a) Opća načela:

Ovaj se odjeljak primjenjuje samo na izvoz žive plavoperajne tune.

Za ispunjavanje odjeljka „INFORMACIJE O TRGOVINI ZA TRGOVINU ŽIVOM RIBOM” i zahtjev za njegovo ovjeravanje odgovoran je zapovjednik ulovnog plovila ili njegov ovlaštenu predstavnik ili ovlaštenu predstavnik države članice zastave.

Odjeljak INFORMACIJE O TRGOVINI ZA TRGOVINU ŽIVOM RIBOM mora se ispuniti prije prvog prebacivanja, tj. prebacivanja ribe s mreže ulovnog plovila u transportni kavez.

Napomena: ako određena količina ribe ugine tijekom prebacivanja te se njome trguje u domaćoj trgovini ili se tu ribu izvozi, za tu se ribu mora kopirati izvorni BCD (ispunjen odjeljak INFORMACIJE O ULOVU), a zapovjednik ulovnog plovila ili njegov ovlaštenu predstavnik ili ovlaštenu predstavnik države članice zastave mora ispuniti odjeljak INFORMACIJE O TRGOVINI kopiranog BCD-a i dostaviti ga domaćem kupcu/uvozniku. Ovjeravanjem te kopije od strane državnog tijela jamči se da je ona valjana te da su je nadležna tijela države članice evidentirala. Svaka kopija BCD-a ništavna je bez ovjere državnog tijela.

U slučaju zajedničke ribolovne operacije u kojoj sudjeluju plovila iste države članice, za ispunjavanje je odgovoran zapovjednik ulovnog plovila koje je zapravo izvršilo te ulove ili njegov ovlaštenu predstavnik ili ovlaštenu predstavnik države članice zastave.

(b) Posebne upute:

„ZONA”: navesti područje prebacivanja, Sredozemno more, zapadni Atlantik, istočni Atlantik ili Pacifik.

„MJESTO IZVOZA/OTPREME”: navesti naziv ribolovne zone države članice ili ugovorne stranke Konvencije u koju je plavoperajna tuna bila prebačena ili navesti „otvoreno more”.

„OPIS PRIJEVOZA”: priložiti sve relevantne dokumente kojima se potvrđuje trgovina.

2. Ovjeravanje

Država članica zastave ne smije ovjeriti dokumente ako nije ispunjen odjeljak INFORMACIJE O ULOVU.

#### 4. INFORMACIJE O PREBACIVANJU

##### 1. Ispunjavanje

###### (a) Opća načela:

Ovaj se odjeljak primjenjuje samo na živu plavoperajnu tunu.

Za ispunjavanje odjeljka „INFORMACIJE O PREBACIVANJU” odgovoran je zapovjednik ulovnog plovila ili njegov ovlaštenu predstavnik ili ovlaštenu predstavnik države članice zastave. U slučaju zajedničke ribolovne operacije u kojoj sudjeluju plovila iste države članice, za ispunjavanje je odgovoran zapovjednik ulovnog plovila koje je zapravo izvršilo te ulove ili njegov ovlaštenu predstavnik ili ovlaštenu predstavnik države članice zastave.

Odjeljak INFORMACIJE O PREBACIVANJU mora se ispuniti najkasnije do kraja prvog prebacivanja, tj. prebacivanja ribe s mreže ulovnog plovila u transportni kavez.

Na kraju prebacivanja zapovjednik ulovnog plovila (ili, u slučaju zajedničke ribolovne operacije u kojoj sudjeluju plovila iste države članice, zapovjednik ulovnog plovila koje je zapravo izvršilo ulove) zapovjedniku tegljača dostavlja BCD (ispunjeni i prema potrebi ovjereni odjeljci INFORMACIJE O ULOVU, INFORMACIJE O TRGOVINI ZA TRGOVINU ŽIVOM RIBOM i INFORMACIJE O PREBACIVANJU).

Ispunjeni BCD prati prebacivanje ribe tijekom prijevoza u uzgajalište, uključujući prebacivanje žive plavoperajne tune iz transportnog kaveza u drugi transportni kavez ili prebacivanje uginule plavoperajne tune iz transportnog kaveza u pomoćno plovilo.

Napomena: ako određena količina ribe uginu tijekom prebacivanja, mora se kopirati izvorni BCD (ispunjeni i prema potrebi ovjereni odjeljci INFORMACIJE O ULOVU, INFORMACIJE O TRGOVINI ZA TRGOVINU ŽIVOM RIBOM i INFORMACIJE O PREBACIVANJU), a domaći prodavatelj/izvoznik ili njegov ovlaštenu predstavnik ili ovlaštenu predstavnik države članice zastave mora ispuniti odjeljak INFORMACIJE O TRGOVINI kopiranog BCD-a i dostaviti ga domaćem kupcu/uvozniku. Ovjeravanjem te kopije od strane državnog tijela jamči se da je ona valjana te da su je nadležna tijela države članice evidentirala. Svaka kopija BCD-a ništavna je bez ovlaštene ovjere državnog tijela.

(b) Posebne upute:

„BROJ RIBA UGINULIH TIJEKOM PREBACIVANJA” i „UKUPNA MASA UGINULE RIBE”: informacije ispunjava (ako je primjenjivo) zapovjednik tegljača.

„BROJ KAVEZA”: ako tegljač ima više od jednog kaveza, navesti broj svakog kaveza.

2. Ovjeravanje

Nije potrebno ovjeravanje ovog odjeljka.

## 5. INFORMACIJE O PREKRCAJU

1. Ispunjavanje

(a) Opća načela:

Ovaj se odjeljak primjenjuje samo na uginulu plavoperajnu tunu.

Za ispunjavanje odjeljka „INFORMACIJE O PREKRCAJU” i zahtjev za njegovo ovjeravanje odgovoran je zapovjednik ribarskog plovila za prekrcaj ili njegov ovlaštenu predstavnik ili ovlaštenu predstavnik države članice zastave.

Odjeljak INFORMACIJE O PREKRCAJU mora se ispuniti na kraju prekrcaja.

(b) Posebne upute:

„DATUM“: navesti datum prekrcaja.

„NAZIV LUKE“: navesti određenu luku prekrcaja.

„DRŽAVA LUKE“: navesti državu članicu ili ugovornu stranku Konvencije određene luke prekrcaja.

## 2. Ovjeravanje

Država članica zastave ne smije ovjeriti dokumente ako nije ispunjen i ovjeren odjeljak INFORMACIJE O ULOVU.

## 6. INFORMACIJE O UZGOJU

### 1. Ispunjavanje

(a) Opća načela:

Ovaj se odjeljak primjenjuje samo na živu plavoperajnu tunu u kavezima.

Zapovjednik tegljača u trenutku stavljanja u kaveze subjektu koji upravlja uzgajalištem dostavlja BCD (ispunjeni i prema potrebi ovjereni odjeljci INFORMACIJE O ULOVU, INFORMACIJE O TRGOVINI ZA TRGOVINU ŽIVOM RIBOM i INFORMACIJE O PREBACIVANJU).

Za ispunjavanje odjeljka „INFORMACIJE O UZGOJU” i zahtjev za njegovo ovjeravanje odgovoran je subjekt koji upravlja uzgajalištem ili njegov ovlaštenu predstavnik ili ovlaštenu predstavnik države članice uzgajališta.

Odjeljak INFORMACIJE O UZGOJU mora se ispuniti na kraju stavljanja u kavez.

(b) Posebne upute:

„BROJ KAVEZA”: navesti broj svakog kaveza.

„INFORMACIJE O REGIONALNOM PROMATRAČU ICCAT-a”: navesti ime, ICCAT-ov broj i potpis.

## 2. Ovjeravanje

Za ovjeravanje odjeljka INFORMACIJE O UZGOJU odgovorna je država članica uzgajališta.

Država članica uzgajališta ne smije ovjeriti BCD-ove u kojima nisu ispunjeni i prema potrebi ovjereni odjeljci INFORMACIJE O ULOVU, INFORMACIJE O TRGOVINI ZA TRGOVINU ŽIVOM RIBOM i INFORMACIJE O PREBACIVANJU.

## 7. INFORMACIJE O IZLOVU

### 1. Ispunjavanje

#### (a) Opća načela:

Ovaj se odjeljak primjenjuje samo na uginulu uzgojenu plavoperajnu tunu.

Za ispunjavanje odjeljka „INFORMACIJE O IZLOVU” i zahtjev za njegovo ovjeravanje odgovoran je subjekt koji upravlja uzgajalištem ili njegov ovlaštenu predstavnik ili ovlaštenu predstavnik države članice uzgajališta.

Odjeljak INFORMACIJE O IZLOVU mora se ispuniti na kraju izlova.

#### (b) Posebne upute:

„BROJ OZNAKE (ako je primjenjivo)”: može se dodati još redaka kako bi se naveo broj oznake za svaku pojedinu ribu.

„INFORMACIJE O REGIONALNOM PROMATRAČU ICCAT-a”: navesti ime, ICCAT-ov broj i potpis.

## 2. Ovjeravanje

Za ovjeravanje odjeljka INFORMACIJE O IZLOVU odgovorna je država članica uzgajališta.

Država članica uzgajališta ne smije ovjeriti BCD-ove u kojima nisu ispunjeni i prema potrebi ovjereni odjeljci INFORMACIJE O ULOVU, INFORMACIJE O TRGOVINI ZA TRGOVINU ŽIVOM RIBOM, INFORMACIJE O PREBACIVANJU i INFORMACIJE O IZLOVU.

## 8. INFORMACIJE O TRGOVINI

### 1. Ispunjavanje

#### (a) Opća načela:

Ovaj se odjeljak primjenjuje na uginulu plavoperajnu tunu.

Za ispunjavanje odjeljka INFORMACIJE O TRGOVINI i zahtjev za njegovo ovjeravanje odgovoran je domaći prodavatelj ili izvoznik ili njihov ovlaštenu predstavnik ili ovlaštenu predstavnik države članice prodavatelja/izvoznika.

Odjeljak INFORMACIJE O TRGOVINI ispunjava se prije trgovanja ribom u domaćoj trgovini ili prije njezina izvoza.

(b) Posebne upute:

„OPIS PRIJEVOZA”: priložiti sve relevantne dokumente kojima se potvrđuje trgovina.

## 2. Ovjeravanje

Za ovjeravanje odjeljka INFORMACIJE O TRGOVINI odgovorna je država članica prodavatelja/izvoznika, osim ako je plavoperajna tuna označena u skladu s člankom 6. ove Uredbe.

Napomena: ako iz jednog BCD-a proizlazi više od jedne domaće trgovinske transakcije ili izvoza, država članica prodavatelja/izvoznika ovjerava kopiju izvornog BCD-a, koja se zatim upotrebljava i prihvaća kao izvorni BCD. Ovjeravanjem te kopije od strane državnog tijela jamči se da je ona valjana te da su je nadležna tijela dotične države članice evidentirala. Svaka kopija BCD-a ništavna je bez ovlaštene ovjere državnog tijela.

U slučaju ponovnog izvoza za praćenje daljnjih kretanja upotrebljava se CERTIFIKAT O PONOVNOM IZVOZU (Prilog V.), koji je preko broja izvornog BCD-a povezan s informacijama o ulovu izvornog BCD-a ulova.

Ako država članica ili ugovorna stranka Konvencije ulovi plavoperajnu tunu koristeći sustav označivanja, izveze je uginulu u jednu zemlju i ponovno izveze u drugu zemlju, BCD priložen CERTIFIKATU O PONOVNOM IZVOZU ne mora biti ovjeren. Međutim, CERTIFIKAT O PONOVNOM IZVOZU mora biti ovjeren.

Nakon uvoza plavoperajna tuna smije se razrezati na više komada, koji se naknadno smiju izvoziti. Država članica ili ugovorna stranka Konvencije ponovnog izvoza potvrđuje da je ponovno izvezeni komad dio prvotne ribe kojoj je priložen BCD.

---

## **PRILOG IV.**

Certifikat ICCAT-a o ponovnom izvozu plavoperajne tune

Odjeljak 1.: Broj certifikata o ponovnom izvozu plavoperajne tune

Odjeljak 2.: Odjeljak o ponovnom izvozu

Zemlja / subjekt / ribarski subjekt ponovnog izvoza

Mjesto ponovnog izvoza

Odjeljak 3.: Opis uvezene plavoperajne tune

Neto masa (kg)

Broj BCD-a (ili eBCD-a) i datum(i) uvoza

Odjeljak 4.: Opis plavoperajne tune za ponovni izvoz

Neto masa (kg)

Odgovarajući broj BCD-a (ili eBCD-a)

Država odredišta

Odjeljak 6.: Ovjera državnog tijela

---

